

101學年度第 1 學期文學院 外國語文學系(所)新開課程大綱

Fall 2012 Course Description

課程資訊	
課程名稱	Course name 中文：聖經與電影 英文 The Bible on Film
開課學期	101 學年度 第 1 學期
開課系所	外國語文學系 Department of Foreign Languages and Literatures
授課教師	Instructor: Dr. Vivienne Westbrook
課號	(若尚未確認可從缺)
課程識別碼	(若尚未確認可從缺)
授課對象	學士班 碩士班U
班次	(若尚未確認可從缺)
學分	Credit hour : <u>3</u> (每學期授課滿18 小時為1 學分)
全/半年	Yearlong or one-semester: one semester
必/選修	Compulsory or elective: Elective
課程分類	Course Type: A, C, E
核心能力	Core Capabilities A, B, C, D, F,
課程大綱	
課程概述	<p>Course Description (Please fill in at least 50 Chinese characters or 200 English letters.)</p> <p>This course will acquaint students with current thinking about the processes involved in adaptation so that they can understand some of the many ways in which directors have made old texts meaningful within new cultural contexts. Biblical texts will be read in conjunction with film texts each week and there will be two workshop opportunities for students to discuss their own choice of adaptation.</p> <p>Course open to up to 15 undergraduate students</p>
課程目標	<p>Course Objectives (Please fill in at least 50 Chinese characters or 200 English letters.)</p> <p>This course will provide a foundation in Adaptation Studies to enable students to pursue graduate work in this field. It will also provide an excellent foundation for the study of Western Literature and Film through an acquaintance with some of the biblical texts that are fundamentally important to it.</p>
課程要求	<p>Requirements:</p> <p>Students must read the texts in advance of the seminar, participate fully and submit all work on time.</p>
指定閱讀	<p>Assigned Readings:</p>

	Please purchase a King James Authorized Version of the Bible before the beginning of semester.
参考書目	<p>Secondary Texts: Screenplays can be read at the following locations: http://www.imsdb.com/scripts/Sense-and-Sensibility.html http://www.simplyscripts.com/</p> <p>Students should also consult http://www.imdb.com/ for film-related information.</p> <p>Journals and Magazines: <i>Sight and Sound</i> and <i>Variety</i> are available on-line from the N.T.U. library link, where students will also find a broad range of international Film/Cinema/ Movie journals.</p> <p>Babington, Bruce, and Peter Evans, <i>Biblical Epics: Sacred Narrative in the Hollywood Cinema</i>. Eugene, OR: Wipf & Stock, 2009.</p> <p>Coates, Paul, <i>Cinema, Religion and the Romantic Legacy</i>. Aldershot, Hants.: Ashgate Publishing, 2003.</p> <p>Gledhill, Christina and Linda Williams, Eds., <i>Reinventing Film Studies</i>, Oxford: Oxford University Press, 2000.</p> <p>Humphries-Brooks, Stephenson, <i>Cinematic Savior: Hollywood's Making of the American Christ</i>. Westport, CT: Praeger Publishers, 2006.</p> <p>Leitch, Thomas, <i>Film Adaptation and Its Discontents</i>. Maryland: The Johns Hopkins University Press, 2007.</p> <p>MacCabe, Colin and Kathleen Murray, <i>True to the Spirit: Film Adaptation and the Question of Fidelity</i>. Oxford: Oxford University Press, 2011.</p> <p>Miles, Margaret, <i>Seeing and Believing: Religion and Values in the Movies</i>. Boston, MA: Beacon Press, 1997.</p> <p>Monaco, James, <i>How to Read a Film</i>. Oxford: Oxford University Press, 2000.</p> <p>Stone, Bryan P., <i>Faith and Film: Theological Themes at the Cinema</i>.</p>

	<p>Duluth, MN: Chalice Press, 2000.</p> <p>Walsh, Richard, <i>Reading the Gospels in the Dark: Portrayals of Jesus in Film</i>. London: Athlone Press, 2003.</p>
評量方式	<p>Grading: (Please fill in the percentage of each item for grading. For example: Mid-term exam 50%, final exam 50%)</p> <p>A research portfolio, which must demonstrate an engagement with, and a commitment to, the research process, and a draft paper must be submitted on-line in week 9 in a single PDF document. (50%). A final research portfolio and research paper must be submitted on-line in week 18 in a single PDF document. (50%).</p>
課程進度 & 週次	單元主題 Syllabus
第1週	Introduction to the Bible on Film
第2週	Exodus
第3週	Cecil B. DeMille, <i>The Ten Commandments</i> (1956)
第4週	Judges
第5週	Cecil B. DeMille, <i>Samson and Delilah</i> (1946)
第6週	Workshop Presentations
第7週	1 & II Samuel
第8週	Henry King, <i>David and Bathsheba</i> (1951)
第9週	Mid-term portfolio and draft paper
第10週	Esther
第11週	Michael O. Sajbel, <i>One Night with the King</i> (2006)
第12週	Matthew
第13週	Pier Paolo Pasolini, <i>The Gospel According to St. Matthew</i> (1964)
第14週	Workshop Presentations
第15週	Luke
第16週	Terry Jones, <i>The Life of Brian</i> (1979)
第17週	New Year's Day
第18週	Final Exam

學士班課程分類 A. 文學課程 B. 英語語言訓練課程 C. 第二外語課程 D. 語言學與語言教學課程 E. 文化議題課程	Course Types for Bachelor's Program A. Literature B. English language training C. Second foreign languages D. Linguistic and language teaching E. Cultural studies
---	--

<p>學士班學生核心能力關聯</p> <p>A. 深度閱讀討論外國文學文化 B. 可靠外語溝通能力 C. 獨立與批判性思考、主動提問與解決問題的能力 D. 通過所學外語之官方檢定或具有同等能力 E. 透過科學方法檢視語言現象背後的規律 F. 解讀文化、認識文學與其他藝術表現形式的關係、具備進階專業文學及人文研究的初步素養</p> <p>外文系學士班課程地圖</p> <p>https://coursemap.aca.ntu.edu.tw/course_map_all/department.php?code=1020</p>	<p>Core Capabilities for Bachelor's Program</p> <p>A. Ability to appreciate and analyze in-depth foreign literatures and cultures B. Reliable communication skills in foreign languages C. Ability to make independent judgment and solve problems D. Certified proficiency in foreign languages E. Ability to scientifically investigate language phenomena F. Broad-based understanding of the impact of culture to pave the way for advanced studies in the humanities</p>
<p>碩士班課程分類</p> <p>A. 第一類併時性文學理論及方法論課程 B. 第二類貫時性斷代及專家課程 C. 第三類併時性文類、主題學、跨文類及文化研究課程 D. 英文論文寫作</p> <p>碩士班學生核心能力關聯</p> <p>A. 對英美文學作品作深度解析的能力 B. 對解析文學作品與文化現象所需的理論基礎的熟稔與創造性的運用 C. 對文學作品及文化現象作創造性解析的能力 D. 執行文學與文化研究及撰寫研究論文的能力</p> <p>外文系碩士班課程地圖</p> <p>https://coursemap.aca.ntu.edu.tw/course_map_all/class.php?code=122M</p>	<p>Course Types for Graduate Program (M.A.)</p> <p>A. Group 1, synchronic literary theory and methodology B. Group 2, diachronic historical periods and individual authors C. Group 3, synchronic genre, theme, inter-genre, and cultural studies D. Academic English writing</p> <p>Core Capabilities for Graduate Program (M.A.)</p> <p>A. Ability to appreciate and analyze in-depth English and American literature B. Resourceful appropriation of theory to interpret the literary text and explain cultural phenomena C. Ability to construct original interpretation of literary texts and culture D. Ability to write quality research papers on humanities topics</p>
<p>博士班課程分類</p> <p>A. 文學理論 B. 比較文學方法 C. 西洋思想史 D. 第一類文學理論及方法論課程 E. 第二類貫時性斷代及專家課程 F. 第三類文類、主題學、跨文類及文化研究課程</p> <p>博士班學生核心能力關聯</p> <p>A. 能發揮文化參與效力的批判閱讀與書寫能力 B. 對文字及非文字媒材的美學分析能力 C. 對歷史事件與文化事實的資料搜集能力 D. 對歷史形式的比較分析能力</p>	<p>Course Types for Graduate Program (PhD)</p> <p>A. Literary Theory B. Comparative Methodology C. Western Intellectual History D. Group 1, synchronic literary theory and methodology E. Group 2, diachronic historical periods and individual authors F. Group 3, synchronic genre, theme, inter-genre, and cultural studies</p> <p>Core Capabilities for Graduate Program (PhD)</p> <p>A. Ability to critique and participate in culture via critical reading and writing skills B. Aesthetically appreciate and critique verbal and</p>

<p>E. 以整體人文領域為參照架構的認知與創造能力</p> <p>外文系博士班課程地圖</p> <p>https://coursemap.aca.ntu.edu.tw/course_map_all/class.php?code=122D</p>	<p>non-verbal media</p> <p>C. Ability to collect and process historical and cultural data for research</p> <p>D. Ability to compare and analyze historical forms and transmutations</p> <p>E. Ability to discriminate and create knowledge on a comprehensive humanities reference basis</p>
---	--